



Autoren und Illustratoren Ehrengastland Ukraine

► **Volodymyr Arenev** ist Journalist und nicht nur in der Ukraine ein sehr bekannter Autor von Kurzgeschichten und Fantasyromanen, für die er mit internationalen Preisen ausgezeichnet wurde. Inzwischen hat er 23 Bücher und mehr als 200 Kurzgeschichten veröffentlicht, die in der Ukraine, in Polen, Russland und Litauen veröffentlicht wurden.
Volodymyr Arenev: Souluary (ab 12)

► **Art Studio Agrafka** – das sind die beiden Künstler Romana Romanyshyn und Andriy Lesiv aus der ukrainischen Stadt Lviv. Die beiden leben und arbeiten zusammen, haben inzwischen ein internationales Publikum erreicht und wurden für ihre Bilderbücher mit renommierten Preisen ausgezeichnet. 2013 waren sie zum ersten Mal Gast der Kinder- und Jugendbuchmesse. 2015 wurde ihr Bilderbuch "Rondo", das sie in Saarbrücken vorstellen werden, in die Liste der international herausragenden Bücher aufgenommen.
Romana Romanyshyn und Andriy Lesiv: La Guerre qui a changé Rondo, Rue du Monde 2015

► **Zirka Menzajuk** ist Journalistin und Kinderbuchautorin und veröffentlichte bisher fast zwanzig Kinderbücher. Das „Märchen mit kurzem Schwänzchen“ war „Buch des Jahres“ 2006. Ihre sensiblen, lyrischen Märchen gehören zu den modernen ukrainischen Kinderbuchklassikern. Sie wurden ins Englische, Polnische und Slowakische übersetzt.
Zirka Menzajuk: Ich koche dir einen Borschtsch (ab 8)

► **Pictoric** ist eine Gruppe von jungen Kiever Künstlern, die gemeinsam Illustrations- und Designprojekte kreieren, Ausstellungen zusammenstellen und Workshops für Kinder und Erwachsene veranstalten. **Anastasia Denysenko** (Text) und **Oleana Staranchuk** (Illustration) entwarfen gemeinsam „Mein kleines Kiev“ 2015 wurde „Mein kleines Kiev“ in die Liste der international herausragenden Bücher von White Ravens aufgenommen.
Pictoric: My little Kiev (ab 6)

► **Kateryna Shtanko** ist einer der bekanntesten und beliebtesten Illustrationskünstlerinnen der Ukraine. Für ihre Illustrationen wurde sie für zahlreiche Preise nominiert und damit ausgezeichnet. Ihre Bilder waren in nationalen und internationalen Ausstellungen zu sehen. Darüberhinaus hat die Künstlerin viele Bilderbücher für Kinder veröffentlicht. Zuletzt erschien ihr Jugendbuch „Go Dragons!“, das 2014 von der BBC zum Buch des Jahres gekürt wurde.
Kateryna Shtanko wird einige Originalbilder und Bücher vorstellen, daraus erzählen und gemeinsam mit den Kindern malen und zeichnen.

► **Lesja Voronyna** ist Kinderbuchautorin, Journalistin und Übersetzerin. Sie schreibt seit 1991 für Kinder in verschiedenen Genres. Ihre fabelhaften Märchen und Geschichten gehören zur modernen Kinderliteratur der Ukraine und sind sehr beliebt bei Kindern. Die Autorin wurde mehrfach für ihr Werk ausgezeichnet.
Lesja Voronyna: Elefäntchen Knopf (ab 6)

Die Bücher der Autoren werden auszugsweise in deutscher Übersetzung vorgestellt. Der gesamte Messeauftritt der Ukraine findet mit finanzieller Unterstützung des Projekts Vivavostok der Robert Bosch-Stiftung statt.

PROGRAMMLEITUNG

Astrid Rech

Hauptstraße 1b

66130 Saarbrücken

Tel +49(0)681.938 83 33

Fax +49(0)681.958 12 49

info@buchmesse-saarbruecken.de

www.buchmesse-saarbruecken.eu



Autoren und Illustratoren der 16. Europäischen Kinder- und Jugendbuchmesse

► **Stefan Boonen** lebt in Leuven (Belgien). Er begann eine Schreinerlehre und arbeitete einige Jahre als Sozialarbeiter, bevor er sich im Jahr 2000 hauptberuflich dem Schreiben von Kinder- und Jugendbüchern widmete.

Stefan Boonen liest aus:

- **Ein Mädchen, sieben Pfannkuchen und ein roter Koffer; Fischer 2015**
- **Der Riese, der mit dem Regen kam; Fischer 2016**

► **Jérémie Fischer** ist ein junger französischer Illustrator. 2011 schloss er sein Studium an der Kunsthochschule in Straßburg ab. Als Inspiration dienen ihm Künstler wie Henri Matisse und Paul Klee sowie die Designer Enzo Mari und Bruno Munari. Jérémie Fischer hat bereits mehrere Kinderbücher im Siebdruck- und Scherenschnitt-Stil gestaltet.

► **Jeremie Fischer kommt im Rahmen des Projekts TRANSBOOK nach Saarbrücken. Er bietet Workshops für Kinder ab 6 Jahren an.**

► **Emily Hughes** wurde auf Hawaii geboren und lebt und arbeitet in England. Ihre Arbeiten wurden vielfach ausgestellt. 2012 belegte sie den zweiten Platz beim renommierten MacMillan Preis für Kinderbuchillustration. „Wild“ ist ihr erstes Bilderbuch.

► **Emily Hughes kommt im Rahmen des Projekts TRANSBOOK nach Saarbrücken. Sie bietet Workshops für Kinder ab 7 Jahren an.**

► **It's raining elephants** ist ein junges Kollektiv für visuelle Gestaltung, das 2008 von den beiden Illustratorinnen **Evelyne Laube** und **Nina Wehrle** ins Leben gerufen wurde. Neben Aufträgen im Printbereich (Illustration/ Grafik) und Kunst am Bau (Wandgestaltung) verfolgen sie eigene künstlerische Projekte. Sie arbeiten in Hamburg und Luzern.

► **Emily Laube lädt zum Workshop „Die große Flut kommt“ ein. Auch sie reist im Rahmen des Projekts TRANSBOOK nach Saarbrücken**

► **Ulf K.** gilt als der „Poet unter den Comiczeichnern“. Seit 1994 ist er als Comiczeichner und Illustrator für Presse und Werbung tätig. 2004 wurde er auf dem internationalen Comic-Salon in Erlangen als bester deutschsprachiger Comiczeichner mit dem Max- und-Moritz-Preis ausgezeichnet. Er lebt und arbeitet in Düsseldorf.

► **Marc Liziana und Uf K: Neue Geschichten von Vater und Sohn, Panini 2015**

► **Karin Kaçi** wuchs in der Nähe von Köln auf und hat als Tochter einer armenischen Familie aus der Türkei sowohl zum Okzident als auch zum Orient Bezug. Seit Abschluss ihres Film-Studiums im Bereich Drehbuch an der „Internationalen Filmschule Köln“ 2005 ist sie als freie Autorin für Film, Prosa und Hörspiel tätig.

► **Karin Kaci: Homevideo (ab 14 Jahre), Carlsen 2016**

► **Andrea Karimé** ist Deutsch-Libanessin, stammt aus Kassel und studierte Musik- und Kunsterziehung. Seit einigen Jahren lebt und arbeitet sie als freie Autorin in Köln. In ihren Büchern verarbeitet die Autorin häufig realistische Themen mit Motiven aus alten orientalischen Märchen. Ihre Bücher sind mehrfach ausgezeichnet bzw. nominiert worden

► **Andrea Karimé liest aus: Jonny Himmelblau (ab 10), Dix Verlag 2015**

► **Außerdem veranstaltet sie eine interkulturellen Geschichtenwerkstatt für Kinder ab 8.**

PROGRAMMLEITUNG

Astrid Rech

Hauptstraße 1b

66130 Saarbrücken

Tel +49(0)681.938 83 33

Fax +49(0)681.958 12 49

info@buchmesse-saarbruecken.de

www.buchmesse-saarbruecken.eu



PROGRAMMLEITUNG

Astrid Rech

Hauptstraße 1b

66130 Saarbrücken

Tel +49(0)681.938 83 33

Fax +49(0)681.958 12 49

info@buchmesse-saarbruecken.de

www.buchmesse-saarbruecken.eu

► **Taba Keutcha** stammt aus Kamerun, lebt seit 15 Jahren in Leipzig und verarbeitet in dieser Erzählung seine Erfahrungen mit Diskriminierung und Rassismus in Deutschland. Sein eindringlicher Appell: Wir müssen verschieden sein, damit unser Zusammenleben funktioniert!

► **Taba Keutcha: Sanggo der Waisenjunge, Vielfalt Verlag 2015**

► Die beiden Illustrationskünstler **Uli Krappen** und **Mehrdad Zaeri** arbeiten seit 10 Jahren zusammen. Dies ist ihr erstes, gemeinsames Kinderbuch, das sie nun in Saarbrücken vorstellen. Sie erzählen gemeinsam, berichten über ihre Arbeit und natürlich malen sie auch.

► **Anja Tuckermann (Text), Uli Krappen, Mehrdad Zaeri (Illustration): Nusret und die Kuh, Tulipan Verlag 2016**

► **Susan Kreller** studierte Germanistik und Anglistik und promovierte über deutsche Übersetzungen englischsprachiger Kinderlyrik. Sie lebt mit ihrer Familie in Bielefeld und arbeitet als freie Journalistin und Autorin. Schneeriese wurde 2015 mit den Deutschen Jugendliteraturpreis ausgezeichnet.

► **Susan Kreller stellt das Buch vor, mit dem sie mit dem deutschen Jugendliteraturpreis 2015 ausgezeichnet wurde: Schneeriese, Carlsen 2015**

► **Anna Kuschnarowa** studierte Ägyptologie, Germanistik und Prähistorische Archäologie in Leipzig, Halle/Saale und Bremen und unterrichtete zehn Jahre an mehreren deutschen Hochschulen. Nun arbeitet sie als freie Autorin und Fotografin und gründete 2011 die Seschat Fernschule für Ägyptologie.

► **Sie stellt vor: Dihad Paradise (ab 13), Beltz Verlag 2015**

► **Uticha Marmon** arbeitete als Theater-Dramaturgin und war einige Jahre als Lektorin und Regisseurin bei einem Hörbuchverlag tätig, ehe sie sich als Autorin und Lektorin selbstständig machte. Uticha Marmon lebt in Hamburg.

► **Sie liest aus: Mein Freund Salim (ab 8) Magellan 2015**

► **Laurent Moreau** studierte an der "Ecole des Arts" in Straßburg. Er lebt und arbeitet in einem Gemeinschaftsatelier einer Künstlergruppe als Illustrator und Grafik Designer und hat inzwischen eine ganze Reihe von sehr erfolgreichen Bilderbüchern für Kinder veröffentlicht.

Er kommt

► **Im Rahmen des Eu-Projekts TRANSBOOK nach Saarbrücken und stellt sich mit Workshops zu seinem Buch „Les masques des forets“, vor.**

► **Eva Plaputta** studierte Kommunikationsdesign an der Folkwanghochschule der Künste in Essen, wo sie 2014 ihren Abschluss mit dem Schwerpunkt Illustrationen machte. Sie lebt und arbeitet in Essen. „Finn Flosse räumt das Meer auf“ ist ihr Kinderbuchdebüt, für das sie bereits für erste Preise nominiert wurde.

► **Eva Plaputta stellt ihr Bilderbuch vor: Finn Flosse räumt das Meer auf, Kunstanstifter Verlag 2015**



► **Elke Reichart** arbeitete bei verschiedenen Tageszeitungen, beim ZDF und als freie Journalistin in Südafrika. Sie diskutiert mit Jugendlichen zum Thema „Was heißt hier Respekt!“

Was bedeutet eigentlich Respekt? Was macht einen respektvollen Umgang aus? Ist es Toleranz? Anerkennung? Achtung? So schillernd der Begriff, so bunt sind auch die Beiträge in diesem Buch, die die Journalistin Elke Reichart gesammelt hat. Zahlreiche Interviews führte sie mit Menschen aus ganz unterschiedlichen Lebens- und Arbeitswelten.

Elke Reichart: Was heißt hier Respekt!?, Hanser dtv 2015

► **Emiel de Wild** kommt aus den Niederlanden. Er schrieb Theaterstücke und Drehbücher, unterrichtet Kreatives Schreiben für Jugendliche und Erwachsene und ist als Theaterpädagoge tätig. Mit *Brudergeheimnis* debütierte er 2013 als Jugendbuchautor und wurde dafür in den Niederlanden mit dem Silbernen Griffel und dem Debütpreis der Jugendjury ausgezeichnet.

Er liest aus seinem Erstlingsbuch: Brudergeheimnis (ab 12), Freies Geistesleben 2016

► **Mehrnousch Zaeri-Esfahani** flieht als Kind mit ihrer Familie 1985 aus dem Iran über die Türkei nach Deutschland. Nach dem Studium arbeitet die Sozialpädagogin in der Flüchtlingshilfe und engagiert sich im Arbeitskreis Asyl. 2002 gewinnt sie für ihr Spiel 'Asylopol' den Demokratiepries des Deutschen Bundestages. Sie will Kindern durch Geschichten und Geschichte zeigen, dass sie mit ihren Nöten und Sorgen nicht allein sind und dass sie dafür Lösungen finden können, in erster Linie in sich selbst.

Sie stellt vor: Mondmädchen, Knesebeck 2016

► **Außerdem zu Gast aus Barcelona:**

Der Künstler **Ignasi Blanch** mit seinen drei Schülern **Jan Barcélo, Raúl Vélez und Ferran Orta**.

Sie stellen ihre junge Kreativwerkstatt **TALLER LA RODA** vor, in der sie als Künstlergruppe handgemachten Siebdruck mit Illustration, Design und Fotografie verbinden.

PROGRAMMLEITUNG

Astrid Rech

Hauptstraße 1b

66130 Saarbrücken

Tel +49(0)681.938 83 33

Fax +49(0)681.958 12 49

info@buchmesse-saarbruecken.de

www.buchmesse-saarbruecken.eu